

ACUVUE®

OASYS

BRAND CONTACT LENSES

WITH **HYDRACLEAR® PLUS**

**Lentilles cornéennes de la marque ACUVUE^{MD}
OASYS**

**Lentilles cornéennes de la marque ACUVUE^{MD}
OASYS pour l'ASTIGMATISME**

**Lentilles cornéennes de la marque ACUVUE^{MD}
OASYS pour la PRESBYTIE**

**Lentilles cornéennes souples (hydrophiles) sénofilcon A
avec teinte de visibilité bloquant les UV pour un usage jetable
quotidien ou un port prolongé**

GUIDE D'INSTRUCTIONS AUX PATIENTS



ATTENTION : La loi fédérale américaine limite la vente de cet appareil par ou sur ordonnance d'un praticien médical agréé.

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES.....	3
INTRODUCTION.....	2
LÉGENDE DES SYMBOLES.....	3
GLOSSAIRE DES TERMES UTILISÉS FRÉQUEMMENT	5
RESTRICTIONS ET INDICATIONS DE PORT	6
QUAND LES LENTILLES NE DOIVENT PAS ÊTRE PORTÉES.....	7
(CONTRE-INDICATIONS).....	7
AVERTISSEMENTS.....	18
PRÉCAUTIONS	20
EFFETS INDÉSIRABLES	21
<i>Reconnaissance des problèmes et quoi faire</i>	<i>22</i>
MANIPULATION ET INSERTION DES LENTILLES.....	22
<i>Étape 1 : Pour commencer</i>	<i>23</i>
<i>Étape 2 : Ouverture de l'emballage</i>	<i>23</i>
<i>Étape 3 : Mise en place de la lentille sur l'œil</i>	<i>24</i>
<i>Étape 4 : Vérification de vos lentilles</i>	<i>25</i>
<i>Étape 5 : Centrage de la lentille</i>	<i>25</i>
PORT DES LENTILLES	26
RETRAIT DE VOS LENTILLES.....	27
ENTRETIEN DES LENTILLES	28
URGENCES.....	30
INSTRUCTIONS POUR LES PERSONNES SOUFFRANT DE PRESBYTIE	30
(MONOVISION ET MULTIFOCALES).....	30
CALENDRIER DE PORT ET DE RENDEZ-VOUS.....	32
RENSEIGNEMENTS POUR LE PATIENT ET LE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE	32
NOTES.....	34

INTRODUCTION

À propos de ce livret :

Les informations et les instructions contenues dans ce livret s'appliquent uniquement aux marques suivantes :

- Lentilles cornéennes de la marque ACUVUE^{MD} OASYS,
- Lentilles cornéennes de la marque ACUVUE^{MD} OASYS pour l'ASTIGMATISME et
- Lentilles cornéennes de la marque ACUVUE^{MD} OASYS pour la PRESBYTIE

Pour votre santé oculaire, il est important de porter vos lentilles cornéennes uniquement de la manière prescrite par votre professionnel des soins de la vue. Votre professionnel des soins de la vue doit être tenu bien au courant de vos antécédents médicaux, et il élaborera un programme complet de soins en fonction de vos besoins particuliers. Il ou elle passera en revue avec vous toutes les instructions ayant trait à la manipulation et à l'entretien des lentilles, y compris la manière sûre et facile d'ouvrir l'emballage. Vous apprendrez aussi la manière adéquate de mettre et d'enlever vos lentilles. Ce livret vise à renforcer ces instructions.

Pour toute question, consultez toujours votre professionnel des soins de la vue.

Un « Glossaire des termes utilisés fréquemment » est inclus pour votre consultation. Il contient des définitions de la terminologie médicale et technique utilisée dans le présent livret. En outre, une « Légende des symboles » explique les symboles pouvant apparaître sur l'emballage des lentilles.


















Des sections spéciales à l'arrière du livret vous permettront d'inscrire les informations particulières qui vous ont été prescrites pour le port de vos lentilles, ainsi que de noter les coordonnées de votre professionnel des soins de la vue.


À propos de vos lentilles et du port de vos lentilles cornéennes :

Vos lentilles cornéennes sont fabriquées à partir d'une matière hydrophile (qui aime l'eau) pouvant absorber l'eau, ce qui rend les lentilles souples et flexibles. Les lentilles sont teintées pour améliorer la visibilité aux fins de la manipulation et elles contiennent également un ingrédient absorbant les rayons ultraviolets (UV) pour bloquer le rayonnement UV.

Ces lentilles sont destinées à corriger la myopie et l'hypermétropie. Elles sont également destinées aux personnes qui pourraient avoir d'autres troubles tels que l'astigmatisme ou la presbytie.

LÉGENDE DES SYMBOLES

	Consulter les Instructions d'utilisation
	Fabriqué par ou au/aux/en
	Date de fabrication
	Date limite d'utilisation (date de péremption)
	Code de lot
	Stérilisé à la vapeur ou à la chaleur sèche
DIA	Diamètre
BC	Courbure de base
D	Dioptrie (puissance de la lentille)
CYL	Cylindre
AXIS	Axe
MAX ADD	Addition en vision de près
LOW	Addition en vision de près « faible »
MID	Addition en vision de près « moyenne »
HGH	Addition en vision de près « élevée »
	Marque CE et numéro d'identification de l'organisme notifié
	Marquage de l'évaluation de la conformité au Royaume-Uni et numéro d'identification de l'organisme notifié
	Protection UV
	Dispositif médical dans la communauté européenne
	Indique un système de barrière stérile simple
	Représentant autorisé dans l'Union européenne
	Représentant autorisé au Royaume-Uni
	Contient des substances dangereuses
	Frais payés pour la gestion des déchets
	ATTENTION : La loi fédérale américaine limite la vente de cet appareil par ou sur ordonnance d'un praticien médical agréé
	Orientation appropriée de la lentille

	Orientation non appropriée de la lentille (lentille à l'envers)
---	--

Rendez-vous sur www.acuvue.com pour des informations supplémentaires sur les symboles dans le Guide d'instructions aux patients.

GLOSSAIRE DES TERMES UTILISÉS FRÉQUEMMENT

Terme	Définition
Astigmatisme	Un état dans lequel la cornée n'est pas courbée également dans toutes les parties de sa surface. Elle est de forme quelque peu ovale, ce qui rend l'image visuelle hors foyer (brouillée).
Conjonctivite	Inflammation de la conjonctive.
Cornée	La partie avant transparente de l'œil.
Ulcère cornéen	Une plaie ou une lésion sur la cornée.
Inflammation	Une enflure, une rougeur et une douleur.
Presbytie	Un état dans lequel le cristallin perd une partie de son élasticité. Elle survient normalement sous l'effet du vieillissement lorsque le cristallin perd une partie de sa capacité de changer de foyer pour des distances différentes (perte de vision de lecture).

RESTRICTIONS ET INDICATIONS DE PORT

Les lentilles cornéennes de marque ACUVUE^{MD} OASYS sont indiquées pour la correction de la vision de près (myopie) et de la vision de loin (hypermétropie) chez les personnes ne souffrant d'aucun trouble oculaire et qui présentent un astigmatisme de 1,00 D ou moins.

Les lentilles cornéennes de marque ACUVUE^{MD} OASYS pour l'ASTIGMATISME sont indiquées pour la correction de la vision chez les personnes ne souffrant d'aucun trouble oculaire, qui sont myopes ou hypermétropes et qui présentent un astigmatisme de 10,00 D ou moins.

Les lentilles cornéennes de marque ACUVUE^{MD} OASYS pour la PRESBYTIE sont indiquées pour la correction de la vision de loin et de près chez les personnes ne souffrant d'aucun trouble oculaire et qui présentent un astigmatisme de 0,75 D ou moins.

Ces lentilles contiennent un filtre bloquant les UV pour aider à empêcher la transmission des rayons UV nocifs à la cornée et dans l'œil.

AVERTISSEMENT : Les LENTILLES CORNÉENNES ABSORBANT LES UV ne remplacent pas les articles de lunetterie protecteurs absorbant les UV comme les lunettes à coques latérales ou les lunettes de soleil absorbant les UV, car elles ne couvrent pas complètement l'œil et le pourtour de l'œil. Vous devriez continuer de porter des lunettes absorbant les UV selon les indications.

REMARQUE : L'exposition prolongée aux rayons UV est un des facteurs de risque associés aux cataractes. Le degré d'exposition dépend d'un certain nombre de facteurs, comme ceux liés à l'environnement (altitude, géographie, couverture nuageuse) et à l'individu (durée et nature des activités extérieures). Les lentilles cornéennes à filtre bloquant les UV contribuent à protéger contre les rayons ultraviolets nocifs. Cependant, aucune étude clinique n'a été menée pour démontrer que le port de lentilles cornéennes à filtre bloquant les UV réduit le risque de développement de cataractes ou d'autres troubles oculaires. Consultez votre professionnel des soins de la vue pour obtenir plus d'informations.

Votre professionnel des soins de la vue déterminera votre calendrier de port (durée pendant laquelle vous devrez porter vos lentilles chaque jour) et votre calendrier de remplacement (moment où vous devrez jeter vos lentilles et en utiliser de nouvelles). Lorsqu'elles sont prescrites pour un remplacement fréquent/planifié, les lentilles ne peuvent être nettoyées qu'avec un système de désinfection chimique.

Vos lentilles cornéennes ont été approuvées pour un port quotidien prolongé pouvant durer jusqu'à 6 nuits/7 jours de port continu. Il est recommandé que vous soyez d'abord évalué sur un horaire de port quotidien. En cas de réussite, votre professionnel des soins de la vue pourra déterminer et intégrer progressivement le port prolongé.

Vos lentilles cornéennes peuvent être prescrites pour certains troubles et maladies oculaires comme lentille de pansement de la cornée afin de soulager l'inconfort et agir comme pansement de protection. Votre professionnel des soins de la vue vous indiquera si vous avez ce type de

trouble et pourra vous prescrire des médicaments complémentaires ou des calendriers de remplacement convenant à votre situation personnelle. Vous ne devez jamais utiliser une lentille cornéenne ou un médicament oculaire pour traiter vous-même un trouble sans consulter votre professionnel des soins de la vue au préalable.

QUAND LES LENTILLES NE DOIVENT PAS ÊTRE PORTÉES (CONTRE-INDICATIONS)

Lorsque vous portez des lentilles cornéennes pour corriger votre vision, **NE LES UTILISEZ PAS** lorsque vous êtes atteint de l'un des troubles suivants :

- Inflammation ou infection à l'intérieur ou autour de l'œil ou des paupières.
- Toute maladie, blessure ou anomalie de l'œil qui affecte la cornée, la conjonctive ou les paupières.
- Tout état précédemment diagnostiqué qui rend le port de lentilles cornéennes inconfortable.
- Sécheresse oculaire grave.
- Sensibilité réduite de la cornée.
- Toute maladie systémique susceptible d'affecter l'œil ou d'être aggravée par le port de lentilles cornéennes.
- Réactions allergiques à la surface de l'œil ou des tissus avoisinants qui peuvent être provoquées ou empirées par le port de lentilles cornéennes ou l'utilisation de solutions pour lentilles cornéennes.
- Irritation oculaire causée par des réactions allergiques aux ingrédients des solutions d'entretien des lentilles cornéennes (à savoir gouttes hydratantes). Ces solutions peuvent contenir des produits chimiques ou des agents de conservation (comme du mercure, du thimérosal, etc.) au contact desquels certaines personnes peuvent développer une réaction allergique.
- Toute infection oculaire active.
- Rougeur ou irritation des yeux.

Pour un USAGE THÉRAPEUTIQUE, votre professionnel des soins de la vue peut vous prescrire des lentilles cornéennes pour favoriser le processus de guérison de certains troubles oculaires apparaissant dans la liste ci-dessus.

AVERTISSEMENTS

Ce qu'il faut savoir au sujet du port de lentilles cornéennes :

DES PROBLÈMES OCULAIRES, COMME DES ULCÈRES CORNÉENS, PEUVENT SE DÉVELOPPER RAPIDEMENT ET ENTRAÎNER UNE PERTE DE LA VISION. SI VOUS ÉPROUVEZ :

- un malaise oculaire,
- un larmoiement excessif,
- des changements de la vision,
- une perte de vision,
- une rougeur oculaire, ou
- d'autres problèmes oculaires,

VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT RETIRER LES LENTILLES ET RAPIDEMENT COMMUNIQUER AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE.

- Lorsqu'elles sont prescrites par votre professionnel des soins de la vue pour un port quotidien (votre professionnel des soins de la vue vous demande de retirer vos lentilles à la fin de chaque journée), vous ne devez pas porter vos lentilles pendant le sommeil. Les études cliniques ont montré que le risque de problèmes oculaires graves est accru lors du port des lentilles la nuit¹.
- Des études ont montré que les porteurs de lentilles cornéennes qui fument ont une incidence plus élevée de problèmes oculaires que les non-fumeurs.
- Les problèmes liés au port des lentilles cornéennes ou à l'utilisation des produits d'entretien des lentilles peuvent entraîner de graves lésions oculaires.
- L'utilisation et l'entretien appropriés de vos lentilles cornéennes et des produits destinés à leur entretien, ce qui inclut les étuis de rangement, sont essentiels à une utilisation sûre de ces produits.
- Le risque global de problèmes oculaires graves peut être réduit en suivant attentivement les instructions pour l'entretien des lentilles, y compris le nettoyage de leur étui de rangement.

¹New England Journal of Medicine, September 21, 1989; 321 (12), pp. 773-783

Instructions d'utilisation spécifiques et avertissements :

- **Activités aquatiques**

Instruction d'utilisation

N'exposez pas vos lentilles cornéennes à l'eau quand vous les portez.

AVERTISSEMENT :

L'eau peut contenir des micro-organismes qui peuvent causer des infections graves, une perte de vision ou la cécité. Si les lentilles ont été immergées dans l'eau lors de la

pratique de sports aquatiques ou d'une baignade dans une piscine, une baignoire à remous, un lac ou l'océan, elles doivent être jetées et remplacées par une nouvelle paire. Le professionnel des soins de la vue doit être consulté pour connaître les recommandations concernant le port de lentilles pendant toute activité impliquant de l'eau.

- **Trempage et rangement de vos lentilles**

Instruction d'utilisation

Changez la solution polyvalente (solution de désinfection des lentilles cornéennes) chaque fois que vous faites tremper (rangez) vos lentilles.

AVERTISSEMENT :

Ne réutilisez pas et ne « complétez » pas un ancien reste de solution présent dans votre étui de rangement, car la réutilisation de cette solution réduit l'efficacité de la désinfection des lentilles et pourrait causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

« Complétez » la solution veut dire que vous ajoutez de la nouvelle solution à la solution déjà présente dans votre étui.

- **Date d'élimination sur le flacon de solution polyvalente**

Instruction d'utilisation

- Jetez tout reste de solution après la période recommandée indiquée sur le flacon de solution polyvalente utilisée pour désinfecter et faire tremper vos lentilles cornéennes.
- La date d'élimination correspond à la date jusqu'à laquelle vous pouvez utiliser le produit d'entretien pour lentilles cornéennes en toute sécurité après l'ouverture du flacon. Elle ne correspond pas à la date de péremption qui est la dernière date jusqu'à laquelle le produit est encore efficace avant son ouverture.

AVERTISSEMENT :

L'utilisation d'une solution polyvalente après la date d'élimination pourrait contaminer la solution et causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

- Pour éviter toute contamination, l'embout du flacon NE doit RIEN toucher. Remplacez le bouchon après usage.
- Pour éviter de contaminer votre solution, NE transférez PAS la solution dans d'autres flacons ou récipients.

- **Durée de frottement et de rinçage**

Instruction d'utilisation

Pour désinfecter les lentilles de manière appropriée, frottez et rincez les lentilles pendant les durées recommandées sur l'étiquette de la solution polyvalente.

AVERTISSEMENT :

- Frottez et rincez les lentilles pendant les durées recommandées pour prévenir toute infection oculaire grave.

- N'utilisez jamais d'eau, de solution saline ou de gouttes réhydratantes pour désinfecter les lentilles. Ces solutions ne désinfecteront pas les lentilles. L'utilisation d'un désinfectant non recommandé peut causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

- **Entretien de l'étui de rangement**

Instruction d'utilisation

- Videz les étuis de rangement et nettoyez-les en frottant avec le doigt et en utilisant une solution stérile désinfectante fraîche ou un nettoyeur pour lentilles cornéennes. N'utilisez jamais d'eau. Le nettoyage doit être suivi d'un rinçage à l'aide d'une solution désinfectante stérile et fraîche (n'utilisez jamais d'eau), et il est recommandé d'essuyer les étuis de rangement à l'aide d'un linge propre. Ne laissez jamais l'étui de rangement sécher à l'air libre ou ne le refermez jamais après utilisation sans avoir suivi les méthodes de nettoyage complémentaires. En cas de séchage à l'air, assurez-vous qu'aucun reste de solution ne demeure dans l'étui avant de le laisser sécher à l'air libre.
- Remplacez votre étui de rangement conformément aux instructions qui vous ont été données par votre professionnel des soins de la vue ou à celles indiquées sur l'étiquette accompagnant votre étui.
- Les étuis de rangement peuvent être un milieu propice à la croissance de bactéries.

AVERTISSEMENT :

N'utilisez pas d'eau ni une solution non stérile pour ranger vos lentilles et rincer votre étui. Utilisez uniquement une solution polyvalente fraîche afin de ne pas contaminer vos lentilles ni votre étui de rangement. L'utilisation d'une solution non stérile peut causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

PRÉCAUTIONS

Pour votre santé oculaire, il est important que vous suiviez attentivement les instructions de manipulation, d'insertion, de retrait et de port apparaissant dans le présent livret, ainsi que celles prescrites par votre professionnel des soins de la vue (**voir les sections « Manipulation et insertion des lentilles » et « Port des lentilles »**).

Précautions d'ordre général :

- Les personnes qui portent des lentilles cornéennes pour corriger une presbytie en monovision **pourraient ne pas** obtenir la meilleure acuité visuelle corrigée pour la vision de loin ou de près. Les besoins visuels varient d'une personne à l'autre; votre professionnel des soins de la vue devrait donc vous aider à sélectionner le type de lentille le plus approprié pour vous.
- Consultez **toujours** votre professionnel des soins de la vue avant d'utiliser un quelconque médicament dans vos yeux.

- **Sachez** que certains médicaments comme les antihistaminiques, les décongestionnants, les diurétiques, les relaxants musculaires, les tranquillisants et ceux contre le mal des transports peuvent dessécher les yeux, accroître la conscience du port de lentilles (sensation de la lentille dans l'œil) ou entraîner une vision floue. Informez toujours votre professionnel des soins de la vue si vous éprouvez tout problème avec vos lentilles en prenant ces médicaments. Selon vos symptômes, votre professionnel des soins de la vue peut recommander des gouttes hydratantes qui sont offertes pour usage avec des lentilles cornéennes souples ou il peut vous recommander de cesser de porter des lentilles cornéennes pendant que vous prenez ces médicaments.
- **Sachez** que si vous utilisez des contraceptifs oraux (pilules anticonceptionnelles), vous pourriez faire l'expérience de changements au niveau de la vision ou du confort lors du port des lentilles cornéennes.
- Comme c'est le cas avec tout type de lentilles cornéennes, des visites de suivi sont nécessaires pour assurer le maintien d'une bonne santé oculaire. Communiquez avec votre professionnel des soins de la vue au sujet du calendrier de suivi recommandé.

Qui doit savoir que vous portez des lentilles cornéennes :

- **Informez** tous vos médecins (professionnels de la santé) du fait que vous portez des lentilles cornéennes.
- Informez **toujours** votre employeur du fait que vous portez des lentilles cornéennes. Certains emplois peuvent exiger le port de lunettes de protection ou interdire le port de lentilles cornéennes.

EFFETS INDÉSIRABLES (PROBLÈMES ÉVENTUELS LIÉS AU PORT DES LENTILLES ET MESURES À PRENDRE)

Sachez que des problèmes peuvent survenir durant le port de lentilles cornéennes et ils peuvent ou non être associés aux symptômes suivants :

- sensation de brûlure, de piqûre et/ou démangeaison dans les yeux
- port des lentilles moins confortable
- sensation d'avoir quelque chose dans l'œil (corps étranger, zone rayée)
- enflure ou inflammation à l'intérieur ou autour des yeux
- rougeur oculaire
- problèmes de paupières
- larmolement
- sécrétions inhabituelles dans les yeux
- mauvaise vision
- vision floue
- arcs-en-ciel ou halos autour d'objets

- sensibilité à la lumière (photophobie)
- sécheresse oculaire

Lorsque survient l'un des symptômes énumérés ci-dessus, une affection oculaire grave peut être présente. Vous devriez **immédiatement consulter votre professionnel des soins de la vue**, de sorte que le problème puisse être diagnostiqué et traité, au besoin, afin d'éviter de graves lésions oculaires.

Reconnaissance des problèmes et quoi faire

Vous devriez effectuer un auto-examen en trois étapes simples au moins une fois par jour. Posez-vous les questions suivantes :

- Quelle sensation les lentilles produisent-elles sur mes yeux?
- De quoi mes yeux ont-ils l'air?
- Ai-je remarqué un changement dans ma vision?

Si vous remarquez un problème quelconque, vous devez **RETIRER IMMÉDIATEMENT VOTRE LENTILLE**. Si le problème ou l'inconfort cesse, jetez la lentille et placez une nouvelle lentille fraîche sur l'œil.

Si, après avoir mis la nouvelle lentille, le problème persiste, **RETIREZ IMMÉDIATEMENT LA LENTILLE ET COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE**.

N'utilisez **PAS** une nouvelle lentille comme façon de traiter vous-même le problème.

Lors d'une utilisation thérapeutique, des effets indésirables associés à la maladie initiale peuvent apparaître ou une lésion peut être causée par le port d'une lentille cornéenne. Il est possible que la maladie ou le trouble existant s'aggrave lorsqu'une lentille cornéenne souple est utilisée à des fins thérapeutiques pour traiter un œil déjà malade/blessé. Pour éviter toute lésion oculaire grave, vous devez communiquer **IMMÉDIATEMENT** avec votre professionnel des soins de la vue si les symptômes s'aggravent durant le port des lentilles.

MANIPULATION ET INSERTION DES LENTILLES

Pour votre santé oculaire, il est important pour vous de suivre attentivement les instructions de manipulation, d'insertion, de retrait et de port présentées dans le présent livret, ainsi que celles prescrites par votre professionnel des soins de la vue. Si vous ne suivez pas ou ne pouvez pas toujours suivre les procédures d'entretien recommandées, vous ne devriez pas tenter de porter des lentilles cornéennes.

Dès que vous recevez vos lentilles, assurez-vous de pouvoir les mettre et les retirer (ou d'avoir quelqu'un à disposition qui peut les retirer pour vous) avant de quitter le cabinet de votre professionnel des soins de la vue.

Étape 1 : Pour commencer

Il est essentiel d'apprendre et d'utiliser une bonne hygiène dans la manipulation et l'entretien de vos nouvelles lentilles.

La propreté est le plus important facteur de l'entretien approprié des lentilles cornéennes. Plus particulièrement, vos mains doivent être propres, sèches et exemptes de savon, de lotion ou de crème avant de manipuler vos lentilles.

Avant de commencer :

- Lavez-vous toujours les mains soigneusement avec un savon doux, rincez à fond et essuyez-les avec une serviette sans charpie avant de toucher vos lentilles.

NE touchez PAS vos lentilles cornéennes avec les doigts ou les mains s'ils ne sont pas parfaitement propres, car ils pourraient causer de petites rayures sur les lentilles, ce qui peut entraîner une vision floue et/ou des lésions oculaires.

- Vous devez éviter l'utilisation de savons contenant des crèmes cosmétiques, une lotion ou des cosmétiques huileux avant de manipuler vos lentilles. Ces substances peuvent entrer en contact avec les lentilles et vous empêcher de porter vos lentilles.

Les produits cosmétiques, lotions, savons, crèmes, désodorisants ou aérosols NE doivent PAS entrer en contact avec vos yeux ou vos lentilles. Il est préférable de mettre les lentilles avant l'application de maquillage. Les cosmétiques à base d'eau sont moins susceptibles d'endommager les lentilles que les produits à base d'huile.

Commencez correctement en prenant l'habitude de toujours utiliser une bonne hygiène pour que cela devienne automatique.

Étape 2 : Ouverture de l'emballage

Emballage multiple

Chaque emballage multiple contient des lentilles emballées individuellement. Chaque lentille est dans son propre emballage plastique scellé d'une pellicule métallisée contenant une solution saline tamponnée au borate avec éther méthylique de cellulose. Cet emballage est conçu spécialement pour que la lentille demeure stérile lorsqu'il est scellé.

Au sein de l'Union européenne, les borates (acide borique et borate de sodium) sont classés comme des substances CMR de catégorie 1B dans une concentration supérieure à 0,1 % en poids et sont sécuritaires lorsque le produit est utilisé conformément aux instructions sur l'étiquette.

Emballage des lentilles

Pour ouvrir un emballage de lentille individuelle, suivez ces étapes simples :

N'utilisez PAS les lentilles si l'emballage thermoformé stérile est ouvert ou abîmé.

1. Agitez l'emballage de la lentille et assurez-vous que la lentille flotte dans la solution.
2. Détachez la fermeture métallisée pour révéler la lentille. En stabilisant l'emballage de lentille sur la table, vous minimiserez la possibilité d'un éclaboussement soudain.

3. Placez un doigt sur la lentille et faites-la glisser en remontant le côté du bol de l'emballage de lentille jusqu'à ce qu'elle soit hors de l'étui de rangement.

N'utilisez JAMAIS de pinces à épiler ou d'autres outils pour retirer vos lentilles de l'étui de rangement, à moins que ces instruments ne soient destinés spécifiquement à cet usage.

Il peut arriver qu'une lentille adhère à la surface intérieure de la pellicule métallisée lorsqu'elle est ouverte ou à l'emballage en plastique lui-même. Cela ne nuira pas à la stérilité de la lentille. Elle demeure parfaitement sûre à l'usage. Retirez et inspectez soigneusement la lentille en suivant les instructions de manipulation.

Conseils de manipulation des lentilles

- Manipulez vos lentilles avec le bout de vos doigts en évitant de les toucher avec vos ongles. Il est utile de garder vos ongles courts et lisses.

NE touchez PAS les lentilles avec vos ongles.

- Prenez l'habitude de toujours travailler avec la même lentille en premier pour éviter de les mélanger.
- Après avoir retiré la lentille de l'emballage, examinez-la pour vous assurer qu'elle est humide, propre et exempte d'encoches ou de déchirures. Si la lentille semble endommagée, NE l'utilisez PAS. Utilisez la lentille suivante de l'emballage multiple.

Manipulez TOUJOURS les lentilles avec soin et évitez de les échapper.

Étape 3 : Mise en place de la lentille sur l'œil

N'oubliez pas de toujours commencer par le même œil.

Après l'ouverture de l'emballage, retirez et examinez la lentille, suivez ces étapes pour mettre la lentille dans votre œil :

1. ASSUREZ-VOUS QUE LA LENTILLE N'EST PAS À L'ENVERS en suivant l'une des procédures présentées ci-après :
 - Placez la lentille sur le bout de votre index et vérifiez son profil. La lentille devrait prendre une forme naturellement courbée, semblable à un bol. Si les bords de la lentille ont tendance à pointer vers l'extérieur, cela signifie que la lentille est à l'envers.
 - Une autre méthode consiste à presser doucement la lentille entre le pouce et l'index. Les bords devraient tourner vers l'intérieur. Si la lentille est à l'envers, les bords tourneront légèrement vers l'extérieur.
2. La lentille étant sur votre index, utilisez votre autre main pour tenir votre paupière supérieure vers le haut de manière à ne pas cligner des yeux.
3. Abaissez la paupière inférieure à l'aide des autres doigts de la main utilisée pour mettre la lentille.
4. Regardez vers le plafond et placez délicatement la lentille sur la partie inférieure de votre œil.
5. Relâchez lentement votre paupière et fermez l'œil quelques instants.

6. Clignez plusieurs fois des yeux pour centrer la lentille.
7. Utilisez la même technique pour insérer la lentille dans votre autre œil.

Il existe d'autres méthodes de mise en place de lentille. Si la méthode présentée ci-haut est difficile pour vous, demandez à votre professionnel des soins de la vue de vous indiquer une autre méthode.

Étape 4 : Vérification de vos lentilles

Après avoir inséré correctement vos lentilles, demandez-vous :

- Est-ce que je vois bien?
- Quelle est la sensation des lentilles sur mes yeux?
- De quoi mes yeux ont-ils l'air?

Si après la mise en place de vos lentilles, votre vision est trouble, vérifiez ce qui suit :

- La lentille n'est pas centrée sur l'œil (voir « *Étape 5 : Centrage de la lentille* » expliquée plus loin dans le présent livret).
- Si la lentille est centrée, retirez la lentille (voir « *Retrait des lentilles* ») et vérifiez ce qui suit :
 - Cosmétiques ou huiles sur la lentille. Jetez la lentille et insérez une nouvelle lentille fraîche.
 - La lentille est dans le mauvais œil.
 - La lentille est à l'envers (ce qui fait qu'elle n'est pas aussi confortable que d'habitude). Voir « *Étape 3 : Mise en place de la lentille sur l'œil* ».

Si vous remarquez que votre vision est toujours floue après avoir vérifié les possibilités présentées ci-dessus, retirez les lentilles et consultez votre professionnel des soins de la vue.

Remarque : Si une lentille est particulièrement inconfortable lors de l'insertion ou devient moins confortable qu'au moment de l'insertion initiale, retirez la lentille immédiatement et consultez votre professionnel des soins de la vue. Si l'examen de vos yeux et de vos lentilles révèlent tout autre problème, **RETIREZ IMMÉDIATEMENT VOS LENTILLES ET COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE.**

Étape 5 : Centrage de la lentille

Une lentille qui est sur la cornée (au centre de l'œil) migrera très rarement sur la partie blanche de l'œil lorsqu'elle est portée. Cette migration peut toutefois survenir si les procédures d'insertion et de retrait ne sont pas suivies correctement. Pour centrer une lentille, suivez l'une des procédures suivantes :

- Fermez votre paupière et massez délicatement la lentille à travers la paupière fermée afin de la placer au bon endroit.

OU

- Déplacez délicatement la lentille décentrée vers la cornée (centre de l'œil) pendant que l'œil est ouvert en faisant pression avec vos doigts sur le bord de la paupière supérieure ou inférieure.

PORT DES LENTILLES

Lors du port des lentilles, gardez en mémoire les importantes précautions suivantes :

Conditions dangereuses

- Si, alors que vous portez vos lentilles, vous utilisez des produits en aérosol (vaporisateur), comme un fixatif, gardez les yeux fermés jusqu'à ce que le produit vaporisé se soit déposé.
- **Évitez** toutes les vapeurs et émanations nocives ou irritantes lorsque vous portez vos lentilles.

Activités aquatiques

- N'exposez pas vos lentilles cornéennes à l'eau quand vous les portez.

Solutions lubrifiantes ou réhydratantes

- Votre professionnel des soins de la vue peut vous recommander l'usage d'une solution lubrifiante ou hydratante. Ces solutions peuvent être utilisées pour mouiller (lubrifier) vos lentilles pendant que vous les portez.
- **N'utilisez pas** de la salive ou tout produit autre que les solutions recommandées pour lubrifier ou remouiller vos lentilles. Ne mettez pas les lentilles dans votre bouche.
- Ne rincez **jamais** vos lentilles à l'eau du robinet. Il y a deux raisons à cela :
 1. Celle-ci contient de nombreuses impuretés qui peuvent contaminer ou endommager vos lentilles et peuvent provoquer une infection ou des lésions oculaires.
 2. Vous pourriez perdre votre lentille dans le renvoi d'eau.

Lentille qui adhère (ne bouge pas)

- Pour votre santé oculaire, il est important que vos lentilles bougent librement sur vos yeux.
- En cas d'adhérence d'une lentille (qui cesse de bouger) sur votre œil, appliquez quelques gouttes de la solution hydratante recommandée. Attendez que la lentille recommence à bouger librement sur l'œil avant de la retirer. Si la lentille ne bouge toujours pas librement, consultez immédiatement votre professionnel des soins de la vue.

Partage des lentilles

- Ne laissez **jamais** une autre personne porter vos lentilles. Elles ont été prescrites pour vos yeux afin de corriger votre vision dans la mesure nécessaire. Le partage des lentilles augmente grandement le risque d'infection oculaire.

Respect des calendriers prescrits de port et de remplacement

- Ne portez **jamais** vos lentilles au-delà du temps recommandé par votre professionnel des soins de la vue.
Jetez toujours vos lentilles usagées de la façon prescrite par votre professionnel des soins de la vue.

RETRAIT DE VOS LENTILLES

ATTENTION : Assurez-vous toujours que la lentille est sur la cornée (au centre de votre œil) avant de tenter de la retirer. Pour déterminer que c'est bien le cas, couvrez l'autre œil. Si la vision est floue, soit la lentille est sur la partie blanche de l'œil, soit elle n'est pas du tout sur l'œil. Pour repérer la lentille, inspectez la partie supérieure de l'œil en regardant vers le bas dans un miroir tout en tirant la paupière supérieure vers le haut. Inspectez ensuite la partie inférieure en tirant la paupière inférieure vers le bas.

Retirez toujours la même lentille en premier.

1. Lavez, rincez et essuyez vos mains soigneusement.
2. Il existe deux méthodes recommandées de retrait de lentilles : la méthode de pincement et la méthode du pouce et de l'index. Vous devriez suivre la méthode recommandée par votre professionnel des soins de la vue.

Méthode de pincement :

Étape 1. En regardant vers le haut, faites glisser la lentille vers la partie inférieure de l'œil à l'aide de l'index.

Étape 2. Pincez délicatement la lentille entre le pouce et l'index.

Étape 3. Retirez la lentille.

Méthode du pouce et de l'index :

Étape 1. Placez votre main ou une serviette sous votre œil pour attraper la lentille.

Étape 2. Placez votre index au centre de la paupière supérieure et votre pouce au centre de la paupière inférieure.

Étape 3. Faites pression et forcez un clignement. La lentille devrait tomber sur votre main ou sur la serviette.

Remarque : la lentille peut ressortir, mais elle demeure sur la paupière, le doigt ou le pouce.

3. Retirez l'autre lentille en suivant la même procédure.
4. Suivez les instructions données dans la section suivante, « *Entretien de vos lentilles* ».

Remarque : si ces méthodes de retrait de vos lentilles sont difficiles pour vous, demandez à votre professionnel des soins de la vue de vous indiquer une autre méthode.

ENTRETIEN DES LENTILLES

Pour des lentilles prescrites pour un port jetable :

N'oubliez pas qu'aucun nettoyage ou désinfection n'est nécessaire avec vos lentilles cornéennes lorsqu'elles sont prescrites pour un port jetable. Jetez toujours les lentilles après les avoir retirées et ayez des lentilles de remplacement ou des lunettes à portée de main.

Pour les lentilles prescrites pour un remplacement fréquent :

Lorsque vous obtenez vos premières lentilles, vous recevez un programme d'entretien et de désinfection recommandé, ainsi que des instructions et des avertissements concernant l'entretien, la manipulation, le nettoyage, la désinfection et le rangement des lentilles. Votre professionnel des soins de la vue doit vous informer au sujet des procédures et des produits appropriés et adéquats à utiliser.

Lorsque vous retirez vos lentilles entre les périodes de remplacement, vous devez les nettoyer et les désinfecter avant de les remettre, ou vous devez les jeter et les remplacer par des lentilles neuves.

Pour un port durable, confortable et sécuritaire de vos lentilles, il est important de commencer par nettoyer et rincer vos lentilles, puis les désinfecter (et les neutraliser pour les systèmes au peroxyde d'hydrogène) après chaque retrait à l'aide des produits et des procédures d'entretien pour lentilles recommandés par votre professionnel des soins de la vue. Le nettoyage et le rinçage sont nécessaires pour éliminer le mucus, les sécrétions, les pellicules et les dépôts susceptibles de s'être accumulés sur vos lentilles pendant que vous les portiez. Le moment idéal pour nettoyer vos lentilles est juste après les avoir retirées. La désinfection sert à détruire les germes nocifs.

Vous devez toujours suivre le programme d'entretien recommandé pour les lentilles. Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner l'apparition de graves troubles oculaires, comme l'indique la section « Avertissements ».

Avant de commencer :

- Lavez-vous **toujours** les mains soigneusement avec un savon doux, rincez à fond et essuyez-les avec une serviette sans charpie avant de toucher vos lentilles.
 - Assurez-vous d'avoir les produits suivants à portée de main :
 - Des solutions fraîches de nettoyage ou de désinfection ou une solution polyvalente tel que recommandé par votre professionnel des soins de la vue.
- N'utilisez jamais les solutions qui sont recommandées uniquement pour l'entretien des lentilles cornéennes rigides conventionnelles.***
- Un étui de rangement propre

Lorsque vous utilisez des systèmes d'entretien des lentilles au peroxyde d'hydrogène, veuillez UNIQUEMENT utiliser l'étui de rangement fourni avec ce système. Cet étui est spécialement conçu pour neutraliser la solution.

Étape 1 : Nettoyage et désinfection (chimique, non thermique)

1. Nettoyez et désinfectez toujours la même lentille en premier pour éviter toute confusion.
2. Suivez les instructions indiquées sur l'étiquette du produit de nettoyage et de désinfection ou les recommandations de votre professionnel des soins de la vue.

NE chauffez PAS la solution de désinfection et vos lentilles.

Attention : Les lentilles qui sont désinfectées chimiquement peuvent absorber des ingrédients composant la solution de désinfection susceptibles d'irriter l'œil. Un rinçage approfondi avec de la solution saline stérile fraîche (ou toute autre solution recommandée) avant la mise en place sur l'œil devrait réduire le risque d'irritation.

3. Si vous n'utilisez pas de solution polyvalente, après le nettoyage, rincez la lentille de manière approfondie avec la solution de rinçage recommandée afin de retirer toute trace de solution de nettoyage, de mucus et de pellicule de la surface de la lentille.
4. Frottez et rincez vos lentilles pendant les durées de frottage et de rinçage recommandées sur l'étiquette de votre solution polyvalente pour désinfecter vos lentilles de manière appropriée.

AVERTISSEMENT :

- Frottez et rincez vos lentilles pendant les durées recommandées pour prévenir toute infection oculaire grave.

N'utilisez jamais d'eau, de solution saline ou de gouttes réhydratantes pour désinfecter vos lentilles. Ces solutions ne désinfecteront pas vos lentilles. L'utilisation d'un désinfectant non recommandé peut causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

5. Placez la lentille dans le bon compartiment de l'étui de rangement des lentilles.

REMARQUE : Lorsque vous utilisez des systèmes d'entretien des lentilles au peroxyde d'hydrogène, **veuillez UNIQUEMENT utiliser l'étui de rangement fourni avec ce système. Cet étui est spécialement conçu pour neutraliser la solution.** La non-utilisation de l'étui prévu à cet effet entraînera des picotements, des brûlures et des lésions oculaires graves. Ne suivez pas d'autres recommandations que celles indiquées sur l'étiquette du système au peroxyde d'hydrogène. Après la désinfection avec un système au peroxyde, les lentilles doivent être rincées avec de la solution saline stérile.

6. Rincez bien les lentilles avec une solution fraîche recommandée pour le rinçage avant la mise en place et le port ou suivez les instructions indiquées sur l'étiquette de la solution de désinfection.

Étape 2 : Rangement

- Pour ranger vos lentilles, commencez par les désinfecter, puis laissez-les dans l'étui fermé ou qui n'a pas encore été ouvert jusqu'à ce que vous soyez prêt-e à les porter de nouveau.

Lorsque vous ne portez pas vos lentilles, immergez-les TOUJOURS entièrement dans une solution de désinfection recommandée. Des périodes de dessèchement prolongées

peuvent les rendre plus difficiles à réhydrater. Si une lentille devient sèche, jetez-la et remplacez-la par une lentille neuve.

- Si vous ne prévoyez pas porter vos lentilles tout de suite après la désinfection, demandez à votre professionnel des soins de la vue des renseignements concernant le rangement de vos lentilles.
- Videz les étuis de rangement et nettoyez-les en frottant avec le doigt et en utilisant une solution stérile désinfectante fraîche ou un nettoyant pour lentilles cornéennes. N'utilisez jamais d'eau. Le nettoyage doit être suivi d'un rinçage à l'aide d'une solution désinfectante stérile et fraîche (n'utilisez jamais d'eau), et il est recommandé d'essuyer les étuis de rangement à l'aide d'un linge propre. Ne laissez jamais l'étui de rangement sécher à l'air libre ou ne le refermez jamais après utilisation sans avoir suivi les méthodes de nettoyage complémentaires. En cas de séchage à l'air, assurez-vous qu'aucun reste de solution ne demeure dans l'étui avant de le laisser sécher à l'air libre.
- Remplacez votre étui de rangement conformément aux instructions qui vous ont été données par votre professionnel des soins de la vue ou à celles indiquées sur l'étiquette accompagnant votre étui.
- Les étuis de rangement peuvent être un milieu propice à la croissance de bactéries.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'eau ni une solution non stérile pour ranger vos lentilles et rincer votre étui. Utilisez uniquement une solution polyvalente fraîche afin de ne pas contaminer vos lentilles ni votre étui de rangement. L'utilisation d'une solution non stérile peut causer une grave infection de l'œil, une perte de la vision ou la cécité.

URGENCES

Si des produits chimiques de quelque nature que ce soit (produits ménagers, solutions de jardinage, produits chimiques de laboratoire, etc.) sont éclaboussés dans vos yeux : RINCEZ IMMÉDIATEMENT VOS YEUX À L'EAU DU ROBINET ET COMMUNIQUEZ IMMÉDIATEMENT AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE OU RENDEZ VOUS SANS TARDER À L'URGENCE D'UN CENTRE HOSPITALIER.

INSTRUCTIONS POUR LES PERSONNES SOUFFRANT DE PRESBYTIE (MONOVISION ET MULTIFOCALES)

À propos de la presbytie et de la correction de la vision

- La presbytie est un état dans lequel le cristallin perd une partie de son élasticité. Elle survient normalement sous l'effet du vieillissement lorsque le cristallin perd une partie de sa capacité de changer de foyer pour des distances différentes (perte de vision de lecture).
- La monovision est une méthode de correction pour la presbytie utilisant des lentilles cornéennes dans lesquelles un œil est corrigé pour la vision de loin tandis que l'autre œil est corrigé pour la vision de près.

- Les lentilles multifocales corrigent la presbytie en fournissant des puissances de correction de la vision de près et de loin avec la même lentille.

S'habituer à la correction en monovision (adaptation)

- Sachez que, comme pour tout type de correction par lentilles, il existe des avantages et des compromis à la correction de la presbytie par lentilles cornéennes. L'avantage de la vision de près claire en regardant tout droit et vers le haut que vous obtenez avec vos lentilles cornéennes pour la correction en monovision et multifocale peut s'accompagner d'un compromis de vision qui peut réduire l'acuité de votre perception de la profondeur pour des tâches distantes et rapprochées. Certaines personnes ont éprouvé de la difficulté à s'y adapter. Des symptômes, comme une vision légèrement floue et une vision variable, peuvent durer pendant une brève période ou pendant plusieurs semaines alors que vous vous habituez aux lentilles. Plus ces symptômes durent longtemps, plus vos chances sont minces de vous adapter avec succès.
- Vous devez éviter les situations visuellement exigeantes pendant la période d'adaptation initiale. Nous vous recommandons de porter initialement ces lentilles cornéennes dans des situations familières qui ne sont pas visuellement exigeantes. Ainsi, il pourrait être préférable d'être un passager plutôt qu'un conducteur de voiture durant les premiers jours de port de lentilles. Il est également recommandé de conduire avec correction en monovision ou multifocale uniquement si vous obtenez votre permis de conduire avec cette correction.
- Il est important que vous suiviez les suggestions de votre professionnel des soins de la vue pour vous habituer à la correction de la presbytie par lentilles cornéennes. Vous devriez discuter de toutes vos préoccupations durant et après la période d'adaptation.

Besoins de correction supplémentaires

- Certaines personnes avec correction en monovision devront porter leurs lunettes par-dessus leurs lentilles cornéennes afin d'obtenir la vision la plus claire possible pour des tâches critiques. Vous devriez discuter de cette question avec votre professionnel des soins de la vue.
- Certaines personnes ne seront jamais parfaitement confortables dans des conditions de bas niveau d'éclairage comme la conduite de nuit. Dans un tel cas, il sera peut-être opportun d'obtenir des lentilles cornéennes supplémentaires prescrites par votre professionnel des soins de la vue afin que les deux yeux soient corrigés pour la distance lorsqu'une vision binoculaire à distance nette est requise pour les deux yeux à la fois.
- Si vous avez besoin d'une vision de près très nette pendant un travail rapproché prolongé, vous pourriez avoir besoin de lentilles cornéennes supplémentaires afin que les deux yeux soient corrigés pour la vision de près lorsqu'une vision nette rapprochée est requise pour les deux yeux.

La décision de porter des lentilles de correction en monovision ou multifocales revient à votre professionnel des soins de la vue, en collaboration avec vous, après la consultation et une évaluation minutieuse de vos besoins.

CALENDRIER DE PORT ET DE RENDEZ-VOUS

Calendrier de port prescrit

Jour	Période de port (heures)
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	

Calendrier des rendez-vous

Vos rendez-vous sont le :

Nombre minimum d'heures pendant lesquelles les lentilles doivent être portées au moment du rendez-vous :

Mois : _____ Année : _____

Heure : _____ Jour : _____

RENSEIGNEMENTS POUR LE PATIENT ET LE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE

Prochain rendez-vous :

Date : _____

Dr : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

Jour	Date	Heures de port	Jour	Date	Heures de port
<u>1</u>			8		
<u>2</u>			9		
<u>3</u>			10		
<u>4</u>			11		
<u>5</u>			12		
<u>6</u>			13		
<u>7</u>			14		

IMPORTANT : Si vous faites l'expérience de quelque difficulté que ce soit lors du port de vos lentilles ou que vous ne comprenez pas les instructions qui vous ont été données, N'ATTENDEZ PAS votre prochain rendez-vous. TÉLÉPHONEZ À VOTRE PROFESSIONNEL DES SOINS DE LA VUE IMMÉDIATEMENT.

Johnson & Johnson Vision Care, Inc.

7500 Centurion Parkway

Jacksonville, FL 32256

États-
Unis

Tél. : 1 800 843-2020

www.acuvue.com

© Entreprises Soins de la vision Johnson & Johnson 2023

Au Canada : Johnson & Johnson Vision Care, une division de Johnson & Johnson (Canada), Inc.

Aux États-Unis : Johnson & Johnson Vision Care, Inc.

NP SAP : 20602130

Date de révision 03/2023

Numéro de révision : AO-03-23-06

ACUVUE^{MD} OASYS et HYDRACLEAR^{MD} sont des marques de commerce de Johnson & Johnson Vision Care, Inc.